

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 40 (1993)  
**Heft:** 9

## Werbung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

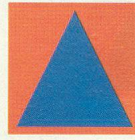
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile



**Zivilschutz-Artikel für Dienst, Beruf und Freizeit**  
**Articles de protection civile pour le service,**  
**le travail et les loisirs**  
**Articoli di protezione civile per il servizio,**  
**il lavoro e il tempo libero**



Rucksack, Nylon, 31 x 38 x 12 cm  
Sac à dos, nylon, 31 x 38 x 12 cm  
Zaino, nylon, 31 x 38 x 12 cm Fr. 25.—

Regenschirm, automatik  
Parapluie, automatic  
Ombrello, automatico Fr. 19.—



Taschenapotheke, 20teilig  
Pharmacie de poche, 20 pièces  
Farmacia tascabile, 20 pezzi Fr. 17.—

Taschenmesser, Schweizer Fabrikat  
Couteau de poche, fabrication suisse  
Coltello tascabile,  
fabbricazione svizzera Fr. 26.—/15.—



Wimpel, doppelseitig, Nylon, 17 x 24 cm  
Fanion, double face, nylon, 17 x 24 cm  
Gagliardetto, stampato su en-  
trambi i lati, nylon, 17 x 24 cm Fr. 25.—

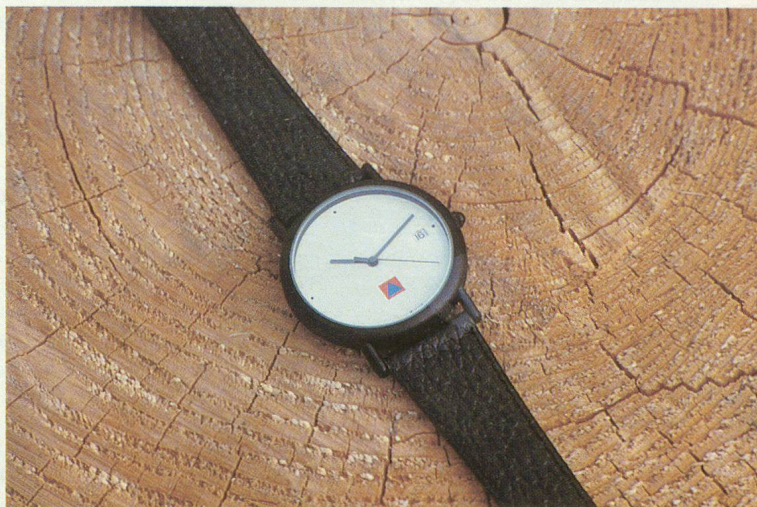
Wimpelständer aus Holz, 48 cm hoch  
Porte-fanion en bois, 48 cm de hauteur  
Supporto per gagliardetto in legno,  
alto 48 cm Fr. 25.—

Weissweingläser, 6 Stück  
Verres à vin blanc, 6 pièces  
Bicchieri per vino bianco, 6 pezzi Fr. 23.50



Armbanduhr, Quarz, Swiss made,  
Metallgehäuse, wasserdicht  
Montre suisse à quartz, boîtier noir, étanche  
Orologio svizzero al quarzo,  
metallo, stagno

Fr. 69.—



Effektentasche, 65 x 40 cm  
Sac pour effets, 65 x 40 cm  
Sacco per effetti, 65 x 40 cm

Fr. 31.50



Sporttasche, Nylon, viele praktische Fächer,  
55 cm  
Sac de sport, nylon, plusieurs compartiments,  
55 cm  
Borsa per lo sport, nylon, diversi  
compartimenti, 55 cm

Fr. 34.—

Instruktorenmappe, 43 x 32 cm  
Porte-documents, 43 x 32 cm  
Cartella d'istruttore, 43 x 32 cm

Fr. 49.—





Handlampe, mit Fluoreszenzröhre und Warn-  
blinker orange  
Lampe-torche avec lampe à fluorescence et  
clignotant orange  
Torcia con lampada a fluorescenza  
e lampeggiatore arancione Fr. 17.–

Pocket-light (Schlüsselanhänger)  
Pocket-light (Porte-clés)  
Pocket-light (Portachiavi) Fr. 2.90

Wappenscheibe, 15 x 22 cm, Text nach Ihren Angaben  
Vitrail avec blason, 15 x 22 cm, texte selon vos indications  
Emblema su vetro, 15 x 22 cm, testo da voi indicato Fr. 165.–

Foulard, ZS-orange, 66 x 66 cm, Création suisse C.Fischbacher  
Foulard, orange PCi, 66 x 66 cm, création suisse C.Fischbacher  
Foulard, arancione PCi, 66 x 66 cm, creazione svizzera C.Fischbacher Fr. 12.–

ZS-Kleber, 3 x 3 cm, auf Rolle zu 500 Stück  
Autocollant PCi, 3 x 3 cm, rouleau de 500 pièces  
Autoadesivo PCi, 3 x 3 cm, rotolo da 500 pezzi Fr. 27.50

Papier-Tischset, 500 Stück  
Set de table en papier, 500 pièces  
Set da tavola di carta, 500 pezzi gratis  
gratuit  
gratuito

+ Porto- und Verpackungsanteil. Preisänderungen vorbehalten.  
+ participation aux frais de port et d'emballage. Modifications de prix réservées.  
+ parte di porto e d'imballaggio. Modificazioni dei prezzi riservate.

Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:
Artikel:	Menge:

Name/Nom/Nome: \_\_\_\_\_  
 Adresse/Adresse/Indirizzo: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort, NPA/lieu, N. post./luogo: \_\_\_\_\_  
 Unterschrift/Signature/Firma: \_\_\_\_\_  
 Datum/Date/Data: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:/Prière d'envoyer à:/Prego inviare a: **SZSV/USPC, Postfach 8272, 3001 Bern**

**BESTELLUNG/COMMANDE/ORDINE**